

Hãy cùng hợp tác để giảm lượng rác thải và thúc đẩy việc tái chế rác.

CÁCH VỨT RÁC VÀ PHÂN LOẠI RÁC GIA ĐÌNH

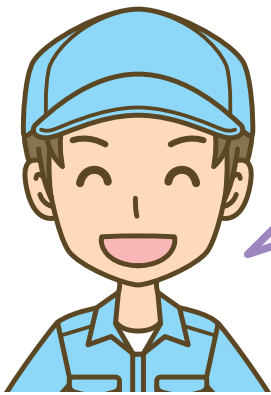
★Xin vui lòng vứt rác **trước 8h sáng** vào các ngày thu gom rác



Trang thông tin thu gom rác thải

R280 Hiện tại chúng ta đang sử dụng giấy tái chế với tỷ lệ 80% là từ giấy báo cũ.

Bạn có thể xem thông tin thu gom rác tại “Trang thông tin thu gom rác thải”.
Bạn hãy quét mã QR bên trái để xem thông tin chi tiết.



Ngày thu gom rác sẽ khác nhau tùy thuộc vào khu vực bạn đang sinh sống. Vui lòng liên hệ tới Phòng Môi trường thành phố Sakaiminato qua số điện thoại 0859-42-3803 để biết thêm thông tin chi tiết (chúng tôi chỉ trao đổi bằng tiếng Nhật qua điện thoại).

[CHÚ Ý] Về ngày thu gom các loại giấy báo cũ :

- Việc thu gom các loại giấy báo cũ có trường hợp do Khu dân cư nơi bạn đang sinh sống quản lý.
 - Mọi người có thể liên hệ tới Khu dân cư mình đang sinh sống để biết thêm các thông tin chi tiết về việc thu gom các loại giấy báo cũ.
- GHI CHÚ**
- (1)Chúng tôi có thu gom rác thải cháy được, các loại nhựa dẻo, nylon, rác không cháy được, rác tái chế như chai, lọ, lon , rác thải có hại vào cả các ngày lễ.
 - (2)Chúng tôi không thu gom rác tái chế là các loại giấy báo cũ vào ngày lễ. Nếu ngày thu gom vào ngày lễ chúng tôi sẽ thu gom vào tuần tiếp theo.
 - (3)Chúng tôi sẽ thông báo về việc thu gom rác thải dịp cuối năm và đầu năm mới trên Báo Thành phố số tháng 12.
 - (4)Lượng rác thu gom tối đa cho 1 lần là 30 kg.

RÁC CHÁY ĐƯỢC

Ngày thu gom: Thứ ... (1 tuần 2 lần)

Vấn tiến hành thu gom rác vào cả ngày lễ

※Ngoại trừ dịp cuối năm và đầu năm mới

CHÚ Ý

Xin vui lòng tuân thủ các quy định dưới đây khi vứt rác cháy được tại các điểm thu gom rác:

- ①Bỏ rác vào túi rác quy định được rác cháy được của thành phố, buộc chặt miệng túi để rác không bị đổ ra ngoài. (Không sử dụng băng keo để dán miệng túi)
- ②Trường hợp rác thải là cành cây khô cho vào túi được thì cần dùng dây để buộc lại và dán tem thu gom rác vào. (Chiều dài hoặc kích thước bỏ tối đa là 60cm)
- ③Không thể dán tem thu gom tạm thời vào các túi rác quy định loại cũ để vứt rác được. Bạn có thể mang túi rác loại cũ và tem thu gom tạm thời còn lại tới Trung tâm xử lý rác thải để đổi sang loại túi rác quy định hiện tại tương ứng với số tiền ở thời điểm mua.



CÁCH VỨT CÁC LOẠI CÂY, CỎ

- Trường hợp vứt ở các điểm thu gom rác:
 - Đường kính tối đa là 5cm, chiều dài tối đa là 60cm.
 - Với những đồ không cho vào túi được cần buộc lại bằng dây và dán tem thu gom rác (kích thước tối đa là 60cm)
 - Trường hợp rác là các loại cây cỏ cần phải ghi tên vào cột ký tên.
 - [Cột ký tên] ④Vui lòng ghi họ tên vào túi đựng rác quy định hoặc phiếu thu gom rác.
 - Lượng rác tối đa có thể vứt 1 lần vào ngày thu gom gom rác là 2 bó hoặc 2 túi. Vui lòng không vứt quá số lượng này.
- Trường hợp đem trực tiếp tới Trung tâm xử lý rác thải:
 - Rác có đường kính tối đa là 20cm, chiều dài tối đa là 1,5m.
 - Không cần thiết phải buộc lại thành bó hoặc cho vào túi. - Cần bỏ những thứ mắc vào cành cây ra.
 - Lượng rác tối đa có thể mang đến trong 1 ngày là 2 xe tải hạng nhẹ.
 - Loại bỏ đất và cát nếu có. - Không thể đưa vào các loại rế cây to (có đường kính vượt quá 20cm)

CÁC LOẠI NHỰA DẸO, NYLON

Ngày thu gom: Thứ ... (1 tuần 1 lần)

- Cách vứt:** **Vấn tiến hành thu gom rác vào cả ngày lễ** ※Ngoại trừ dịp cuối năm và đầu năm mới
- Rửa qua và để cho ráo nước. - Trường hợp các vết bẩn vẫn còn và khó có thể loại bỏ được thì cho vào “rác cháy được”.
 - Cho rác vào loại túi rác dành cho các loại nhựa dẻo và nylon theo quy định (Buộc chặt miệng túi lại để rác không bị rơi ra ngoài)

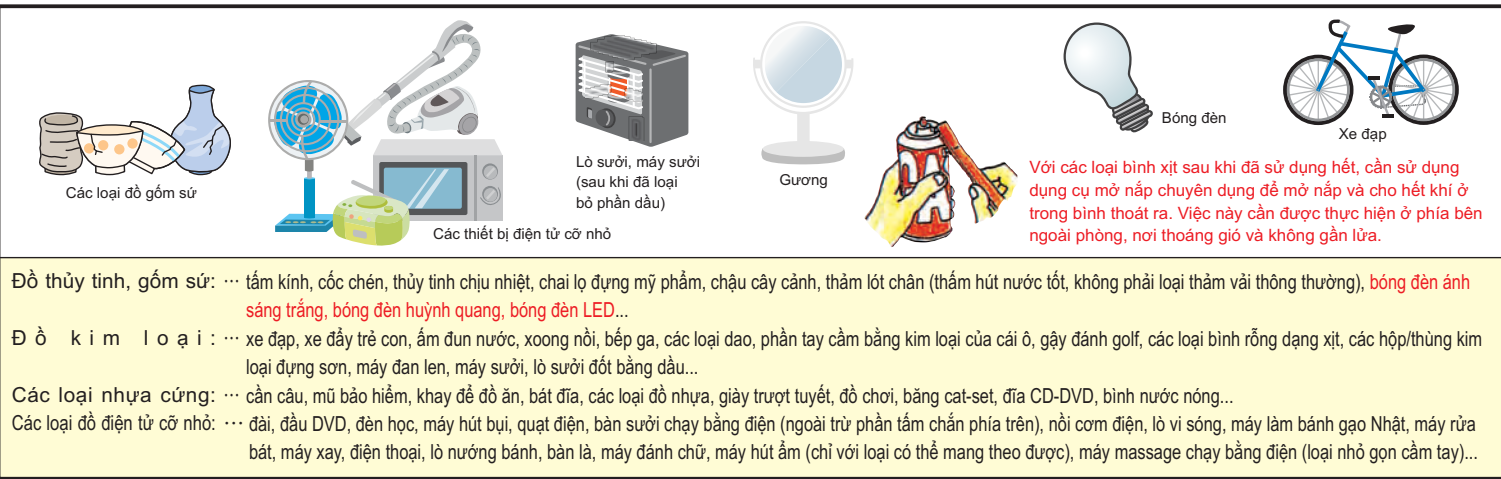


RÁC KHÔNG CHÁY ĐƯỢC

(1 tháng 1 lần)

Cách vứt:

- Với những vật có kích thước lớn và dài cần tháo dỡ hoặc cắt ra trong phạm vi chiều dài 1m.
- Ví dao, dao cạo râu và kính vỡ rất nguy hiểm cho việc thu gom rác nên cần bọc lại cẩn thận bằng giấy bia để đảm bảo an toàn.



RÁC THẢI CỖ LỚN

Tuyệt đối không được mang loại rác này ra điểm thu gom rác.

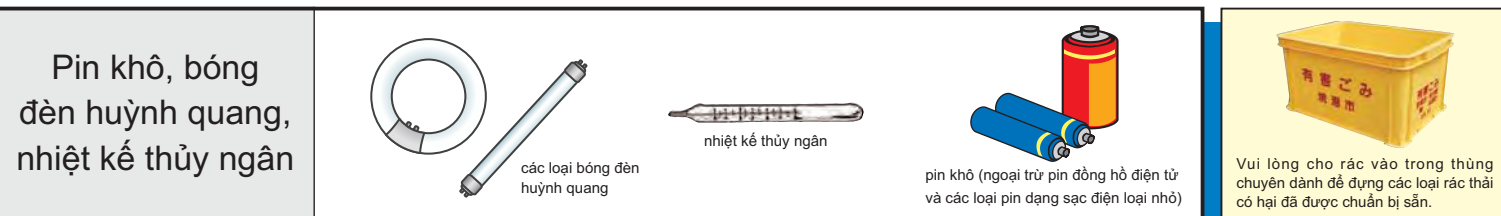
(Trường hợp từ đem rác đi vứt, với các loại chăn đệm, thảm trải nhà, tatami-chiếu trải trong nhà (1 ngày tối đa 6 tấm), các loại chăn đệm, thảm trải nhà chày bằng điện cần đem tới trung tâm xử lý rác thải. Ngoài các đồ kể trên ra thì cần đem tới Trung tâm tái chế rác thải.)

Các đồ có tính cháy được	• Các đồ dùng gia đình làm bằng gỗ (bàn ăn, tủ bếp, tủ quần áo, kệ giày, bàn ghế, giường, sofa) • Chăn - Nệm giường... • Chiếu tatami • Chăn trải điện khi đã bỏ phần điều chỉnh nhiệt độ ra • Thảm trải sàn • Đệm kiểu Nhật (thường là loại đệm đơn đặt ngay trên sàn nhà) (CHÚ Ý) : Cho dù có bỏ phần điều chỉnh nhiệt độ thì cũng vui lòng không vứt các loại thảm trải điện và chăn điện ra điểm thu gom rác.	●Nếu tháo hoặc tách rời thành kích thước với chiều dài không vượt quá 60cm thì có thể vứt vào ngày thu gom rác cháy được.
Các đồ có tính không cháy được	• Máy massage • Bộ thu phát âm thanh stereo • Loại giường khung kim loại • Đồ dùng gia đình làm bằng thép (tủ sách, bàn, ghế, tủ kệ đựng đồ) • Thang gác bằng nhôm • Ván trượt tuyết • Đàn organ • Đệm lò xo • Sào, thanh phơi đồ....	●Nếu tháo hoặc tách rời thành chiều dài không vượt quá 1m thì có thể vứt vào ngày thu gom rác không cháy được.

RÁC THẢI CÓ HẠI

Cách vứt:

- Lấy đồ ra khỏi túi và bỏ vào các thùng chứa chuyên dụng các loại rác có hại vào các ngày quy định. Vui lòng mang túi đựng không vứt pin đồng hồ điện tử và các loại pin dạng sac điện loại nhỏ ở đây (Vui lòng liên hệ các cửa hàng bán đồ điện tử gia dụng về điểm thu nhận loại rác này).



PHƯƠNG PHÁP TỰ VẬN CHUYỂN RÁC ĐẾN ĐIỂM THU GOM CỦA THÀNH PHỐ

CHÚ Ý Cần phân loại theo từng loại rác và đem tới các điểm thu gom rác tương ứng.

- [Chi phí xử lý]**
- Rác cháy được, rác không cháy được, rác thải có lớn, rác thải có hại, các loại nhựa dẻo, nylon : 10kg giá 178 yen.
 - Các loại quần áo, vải vóc: 10kg giá 104 yen. - Rác tái chế, các loại thiết bị điện tử cỡ nhỏ: không mất phí.

Thời gian có thể vận chuyển rác đến điểm thu gom : Thứ 2~Thứ 6 (trừ ngày lễ) 8h45~17h

Trung tâm xử lý rác thải thành phố Sakaiminato
2080 Nakano-cho, Sakaiminato
☎42-3803



Trung tâm tái chế rác thải thành phố Sakaiminato
2-119-6 Yuhigaoka, Sakaiminato
☎45-8626



Các loại giấy báo cũ thuộc nhóm rác thải tái chế (1 tháng 1 lần)

Cách vứt:

- Không vứt băng keo vải dán thùng, túi nilon, các loại đĩa CD, giấy dầu, giấy vàng bạc, vàng mã, giấy cảm nhiệt, giấy than, ảnh album, giấy chống thấm vào loại rác này.
- Vó hộp sữa cần đem tới điểm thu gom ở siêu thị và kouminkan.



○Hãy vứt loại rác này vào buổi sáng của ngày thu gom theo quy định.

Các loại chai, lọ, lon thuộc nhóm rác thải tái chế (1 tháng 2 lần)

Cách vứt:

- Rửa, rửa sạch phần bên trong
- Cần để các loại chai lọ tái sử dụng ở ngay gần các thùng, giỏ chứa hoặc gom hết lại rồi để dựng lên ở trong 1 thùng hoặc giỏ chứa vào ngày vứt loại rác này theo quy định.
- Đối với các loại chai lọ, lon rửa sạch bỏ phần túi đựng ngoài ra rồi cho vào thùng, giỏ chứa. Sau đó mang túi đựng ngoài đổ về.



Các loại rác thải bằng nhựa thuộc nhóm rác thải tái chế

Cách vứt:

Vui lòng chỉ vứt các loại khay đựng thực phẩm màu trắng và các loại chai nhựa vào các thùng thu gom rác ở các kouminkan, trung tâm giao lưu và siêu thị...(Cần mang theo túi đựng vệ)

Chai nhựa		Loại rác 3 loại: chai đựng đồ uống, các loại rượu, shoyun
Khay đựng màu trắng		Cách vứt ①Tháo phần nắp chai ②Rửa sạch bề mặt để làm sạch phần bên trong chai ③Bỏ phần nhãn mác ở bên ngoài chai ④Làm dẹp phần vỏ chai ra
		※Cho phần nắp chai vào các thùng thu gom rác ở các kouminkan hoặc cho vào rác không cháy được. Cho phần nhãn mác bên ngoài chai vào loại rác thải nhựa dẻo, nylon (軟質プラスチック類)
		Cách vứt - Rửa qua bằng xà phòng cho sạch rồi để ráo nước. ※Các loại khay đựng thực phẩm có màu ngoài khay màu trắng, các thùng, hộp xếp cần cho vào loại rác thải nhựa dẻo, nylon (軟質プラスチック類)

Dầu ăn thừa (dầu rán còn thừa lại sau khi sử dụng)

Đổ vào các đồ chứa trong các thùng thu gom rác thải là dầu ăn thừa ở các kouminkan, trung tâm giao lưu (có khoảng 30 điểm trong thành phố)

Các loại rác không thu hồi, xử lý

- Nếu vứt loại rác này ở các điểm thu gom sẽ có thể bị xem là vứt rác bừa bãi trái phép.
- Cần phải nhờ nơi bán đồ mua hàng hoặc bên chuyên xử lý rác thải công nghiệp để xử lý loại rác thải này.
- Tham khảo các thông tin dưới đây khi xử lý các loại rác thải như các sản phẩm đồ điện gia dụng tái chế, máy tính cá nhân, xe máy.

Các đồ khó xử lý	Xe máy, xe đạp (bao gồm cả linh kiện, phụ tùng xe), bánh xe, thùng phi, bình chữa cháy, ống tiêm, các loại pin, sơn, bình gas, bồn rửa mặt, bồn cầu, thùng chứa các chất độc hại, rác thải xây dựng, các loại gạch sỏi..., các loại lưới như lưới đánh cá, các loại túi nylon dùng cho nông nghiệp, dây thừng, bóng ném bowling, bãi voley, bàn thờ...
Các đồ khác	Các sản phẩm đồ điện gia dụng tái chế (tivi, điều hòa, máy giặt, máy sấy quần áo, tủ lạnh, tủ đông), máy tính cá nhân (phần thân máy - bỏ xử lý trung tâm CPU, loại máy tính tích hợp cả phần thân máy và màn hình, phần màn hình)

Không thể vứt máy tính cá nhân (phần thân máy - bỏ xử lý trung tâm CPU, loại máy tính tích hợp cả phần thân máy và màn hình, phần màn hình) ở các điểm thu gom rác!

- Trường hợp bỏ máy tính không cần thiết trong gia đình:
 - Vui lòng đem trực tiếp tới Trung tâm tái chế rác thành phố Sakaiminato (không mất phí thu gom).
 - Liên hệ với bên hãng sản xuất và xử lý rác theo phương pháp được hướng dẫn.
- Ngoài ra trường hợp không rõ hãng sản xuất, bạn có thể liên hệ với hiệp hội xúc tiến PC 3R để được thu hồi có mất phí. TEL: 03-5282-7685

Các đồ điện gia dụng tái chế

Sẽ mất chi phí tái chế đối với sản phẩm thứ 4 trở đi

Điều hòa:	Tủ lạnh, tủ đông:	Tivi:	Máy giặt, máy sấy quần áo:
990yen	Không vượt quá 15 inch: 1,870yen Loại 16 inch trở lên: 2,970yen	Không vượt quá 15 inch: 1,870yen Loại 16 inch trở lên: 2,970yen	2,530yen

※Giá sẽ thay đổi tùy vào từng hãng sản xuất. ※Có trường hợp sẽ mất phí thu gom.

Cách thức xử lý

- ①Trước tiên bạn hãy liên hệ để nhờ phía của hãng bán đồ mua sản phẩm tiếp nhận sản phẩm đó.
 - ②Trong trường hợp mua mới, bạn hãy liên hệ cửa hàng đó để nhờ tiếp nhận sản phẩm.
 - ③Đem trực tiếp các sản phẩm này tới điểm thu nhận chi định như phía dưới.
 - ④Đem trực tiếp tới Trung tâm tái chế rác thải Thành phố hoặc liên hệ phía Trung tâm xử lý rác thải như thu gom.
- Đối với trường hợp này, ngoài phiếu tái chế rác thải ra, sẽ mất thêm chi phí là 3,142 yen cho 1 sản phẩm.
- ※Đối với mục số 3 và 4, cần mua trước phiếu tái chế rác ở bưu điện.

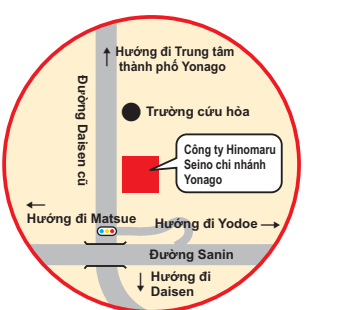
Đối với các loại điều hòa, tủ đông dùng trong doanh (không phải loại dùng trong gia đình) thì cần thiết phải giao cho bên có chuyên thu hồi rác thải có chứa chất độc hại với môi trường loại 1, đó là các thiết bị điều hòa không khí, làm đông thực phẩm dùng trong kinh doanh (các thiết bị được quy định đặc biệt loại 1), các loại thiết bị này cần được thu hồi theo quy định của Luật thu hồi và hủy bỏ các thiết bị chứa các chất độc hại với môi trường. Thành phố không xử lý các loại thiết bị này, nên bạn vui lòng không vứt các điểm thu gom rác, bạn hãy liên hệ với phía của hãng điện máy đã mua sản phẩm để trao đổi thêm.

Địa điểm thu nhận chỉ định

Công ty Hirakin, nhà máy Sanin
Địa chỉ: 2303 Hatagasaki, Yonago-shi
☎ 0859-24-5551



Công ty Hinomaru Seino chi nhánh Yonago
Địa chỉ: 430-2 Ryutsucho, Yonago-shi
☎ 0859-39-3939



※Vui lòng xuất trình phiếu tái chế đồ điện gia dụng đã mua trước đó.
※Vui lòng liên hệ để xác nhận trước với cơ sở thu nhận khi mang đồ tới.